

## Zmluva o výpožičke hnutel'ného majetku

### Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Divadlo Jána Palárika v Trnave  
**Sídlo:** Trojičné námestie č. 2  
917 01 Trnava  
**zastúpené:** Mgr. art. Zuzana Hekel – riaditeľka  
**IČO:** 00228681  
**DIČ:** 2021133609  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**č. ú.:** SK72 8180 0000 0070 0049 7418

(ďalej len „požičiavateľ“)

**Vypožičiavateľ:** Bohdal s. r. o.  
**Sídlo:** Levočská 1/2101  
851 01 Bratislava – mestská časť Bratislava  
**zastúpené:** Ing. Pavel Bohdal  
**IČO:** 47 410 531  
**DIČ:** SK2023921955  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.  
**č.ú.:** SK98 1100 0000 0029 2290 8567

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy o výpožičke hnutel'ného majetku (ďalej len „zmluva“):

### Článok I Predmet zmluvy

- Požičiavateľ je správcom hnutel'ného majetku vo vlastníctve Trnavského samosprávneho kraja (ďalej ako „zriaďovateľ“) – 3 ks reprezentatívne historické zrkadlá 420 x 240 cm, inventárne čísla č.1, č.2., č.3, pôvodne umiestnené v Zrkadlovej sále budovy DJP (ďalej len „predmety“), ktorých popis vrátane fotodokumentácie tvorí prílohu tejto zmluvy. Požičiavateľ je oprávnený prenechať predmety do užívania tretej osobe v súlade so Smernicou č. 28/2009 „Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja“ v znení dodatkov a na základe súhlasu zriaďovateľa.
- Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne vypožičiavateľovi na dočasné užívanie v rozsahu a za účelom uvedeným v čl. II tejto zmluvy predmety uvedené v predchádzajúcom bode.
- Zmluvné strany prehlasujú, že predmety sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie za účelom podľa čl. II tejto zmluvy.



4. Hodnota predmetov bola stanovená znaleckým posudkom č. 01/2022 vypracovaným znalcom Mgr. Július Barczy vo výške:
1. ks zrkadlo suma 7 000 EUR
  2. ks zrkadlo suma 7 000 EUR
  3. ks zrkadlo suma 7 000 EUR

## **Článok II Účel výpožičky**

1. Predmety, vyšpecifikované v čl. I bod 1 a 4 tejto zmluvy, sa vypožičiavajú za účelom vystavenia na verejne prístupnom mieste v priestoroch kaštieľa vo Voderadoch určených na organizáciu kultúrnych podujatí.
2. Oprávnenie vypožičiavateľa užívať predmety je obmedzené na ich verejné vystavenie v dohodnutých priestoroch a činnosti s tým nevyhnutne spojené.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený užívať predmety za iným účelom.

## **Článok III Doba výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na dobu 10 rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti, pričom doba trvania zmluvy je zároveň dobou výpožičky predmetov.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť požičiavateľovi predmety najneskôr v posledný deň výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetov pred skončením doby výpožičky v zmysle čl. V tejto zmluvy do 10 dní od doručenia oznámenia o vrátení.

## **Článok IV Podmienky výpožičky**

1. Vypožičiavateľ je povinný:
  - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a sprístupňovaní predmetov, zabezpečiť, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetov,
  - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetov,
  - c) uviesť údaje o vlastníkovi a správcovi predmetov:  
*Trnavský samosprávny kraj – Divadlo Jána Palárika v Trnave* na predmetoch výpožičky
  - d) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetmi,
  - e) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetmi,
  - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetov,
  - g) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody,
  - h) požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky na náklady vypožičiavateľa.
2. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie



Zriaďovateľ:

**TT  
SK** TRNAVSKÝ  
SAMOSPRÁVNÝ  
KRAJ

a za iné poškodenie predmetov), ktoré vznikli na predmetoch počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetov je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetov a môže dosiahnuť maximálne výšku hodnoty predmetov stanovenú poisťnou zmluvou. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetov je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.

3. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú a končia odovzdaním a prevzatím veci na základe podpisu Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetov, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ odovzdá predmety výpožičky vypožičiavateľovi v priestoroch požičiavateľa, t.j. v budove Divadla Jána Palárika v Trnave. Dopravu a inštaláciu predmetov výpožičky zabezpečuje vypožičiavateľ. Najneskôr v posledný deň doby výpožičky odovzdá vypožičiavateľ predmety požičiavateľovi opäť v priestoroch požičiavateľa, t.j. v budove Divadla Jána Palárika v Trnave, pričom dopravu predmetov z/na miesto zabezpečuje vypožičiavateľ.

#### **Článok V Osobitné ustanovenia**

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si predmety zo závažných dôvodov späť. Závažnými dôvodmi sú najmä:
  - a. každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy.
  - b. každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa o predmety
  - c. každé použitie predmetov v rozpore so zmluvou, najmä ich postúpenie tretím osobám a umožnenie ich užívania tretími osobami
  - d. ak bude požičiavateľ alebo vlastník predmetov – (zriaďovateľ) potrebovať predmety pre svoje potreby za iným účelom.
  - e. Vypožičiavateľ znáša všetky náklady spojené s plnením tejto zmluvy a zabezpečením starostlivosti o predmety počas doby výpožičky, vrátane nákladov na prepravu predmetov z/do miesta prevzatia a odovzdania v plnom rozsahu.

#### **Článok VI Poistenie**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje na dobu výpožičky špecifikovanú v čl. III tejto zmluvy poistiť predmety voči všetkým rizikám, vrátane živelných udalostí a násiliu každého druhu. Pri uzatvorení poisťnej zmluvy vypožičiavateľ vychádza z finančnej hodnoty predmetov stanovenej podľa čl. I bod 4.
2. Vypožičiavateľ znáša všetky náklady na poistenie.
3. Pri prekročení doby výpožičky znáša dodatočné poisťné náklady vypožičiavateľ.
4. V prípade predĺženia doby výpožičky vypožičiavateľ na vlastné náklady zabezpečí predĺženie platnosti poisťnej zmluvy.
5. V prípade, že po vzniku poisťnej udalosti poisťovňa neposkytne plnenie v plnej výške škody, vypožičiavateľ nahradí rozdiel výšky škody.



## **Článok VII Záverečné ustanovenia**

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č.206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Požičiavateľ je tiež oprávnený túto zmluvu vypovedať, a to i bez uvedenia dôvodu, s 3- mesačnou výpovednou dobou, ktorá začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Prílohy tejto zmluvy sú: Popis predmetu výpožičky (1), Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetov (2), Znalecký posudok stanovujúci hodnotu predmetov (3).
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
6. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých po dvoch obdrží každá zo zmluvných strán a jeden rovnopis obdrží zriaďovateľ vypožičiavateľa – Trnavský samosprávny kraj.
8. Zmluva nadobúda platnosť po podpise obidvomi zmluvnými stranami a súhlase Trnavského samosprávneho kraja a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že sú oboznámené s obsahom tejto zmluvy, že je uzatvorená na základe určite, vážne a zrozumiteľne prejavenej vôle, a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho ju podpisujú.

V Trnave, dňa **30.6.2022**

Za požičiavateľa:

**DIVADLO JÁNA PALÁRIKA**  
Trojičné námestie č. 2

Za vypožičiavateľa:

**Bohdal**

M  
ria **Divadlo Jána Palárika v Trnave**

**konateľ Bohdal s. r. o.**



Príloha č. 2

**Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetov**

**Preberajúci / Odovzdávajúci:** Bohdal s. r. o.  
**Sídlo:** Levočská 1/2101  
851 01 Bratislava – časť Petržalka  
**zastúpené:** Ing. Pavel Bohdal - konateľ  
**IČO:** 47 410 531  
**DIČ:** SK2023921955

(ďalej len „preberajúci“ / „odovzdávajúci“)

**Odovzdávajúci / Preberajúci:** Divadlo Jána Palárika v Trnave  
**Sídlo:** Trojičné námestie č. 2  
917 01 Trnava  
**zastúpené:** Mgr. art. Zuzana Hekel – riaditeľka  
**IČO:** 00228681  
**DIČ:** 2021133609

(ďalej len „odovzdávajúci“ / „preberajúci“)

Predmet odovzdania a prevzatia: 3 reprezentatívne historické zrkadlá 420x240cm pôvodne umiestnené v Zrkadlovej sále Divadla Jána Palárika v Trnave, bližšie špecifikované v prílohe č. 1 k Zmluve o výpožičke hnutel'ného majetku zo dňa 30.6.2022

Účastníci svojimi podpismi potvrdzujú, že si preberajúci prevzal od odovzdávajúceho predmety odovzdania zabalené v skladovacích boxoch, za účelom ich transportu na miesto ich vystavenia v kaštieli vo Voderadoch / Účastníci svojimi podpismi potvrdzujú, že si preberajúci prevzal od odovzdávajúceho predmety odovzdania zabalené v skladovacích boxoch, do priestorov DJP.

Preberajúci potvrdzuje, že uvedené zrkadlá pred ich prevzatím prekontroloval a nie je na nich žiadna vada ani poškodenie, ktoré by znemožňovali ich užívanie v súlade so Zmluvou o výpožičke zo dňa 30.6.2022 / ich prebratie naspäť do užívania DJP. Súčasťou tohto protokolu je aktuálna fotodokumentácia.

V Trnave, dňa 30.6.2022

Za odovzdávajúceho/preberajúceho:

Za preberajúceho/odovzdávajúceho:

Mgr. art. Zuzana Hekel  
riaditeľka Divadla Jána Palárika v Trnave

Ing. Pavel Bohdal IČO: 47 410 531  
konateľ Bohdal s. r. o. IČ DPH: SK2023921955

②